

Article

Discrete Limit Bohr–Jessen Type Theorem for the Epstein Zeta-Function in Short Intervals

Antanas Laurinčikas ^{1,†}  and Renata Macaitienė ^{2,3,*,†} 

¹ Institute of Mathematics, Faculty of Mathematics and Informatics, Vilnius University, Naugarduko Str. 24, LT-03225 Vilnius, Lithuania; antanas.laurincikas@mif.vu.lt

² Institute of Regional Development, Šiauliai Academy, Vilnius University, Vytauto Str. 84, LT-76352 Šiauliai, Lithuania

³ Faculty of Business and Technologies, Šiauliai State Higher Education Institution, Aušros Av. 40, LT-76241 Šiauliai, Lithuania

* Correspondence: renata.macaitiene@sa.vu.lt

† These authors contributed equally to this work.

Abstract

We prove a probabilistic limit theorem for the Epstein zeta-function $\zeta(s; Q)$ in the interval $[N, N + M]$ as $N \rightarrow \infty$, using discrete shifts $\zeta(\sigma + ikh; Q)$, where $h > 0$ and $\sigma > \frac{n-1}{2}$ are fixed. Here, Q is a positive-definite $n \times n$ matrix, and the interval length M satisfies $h^{-1}(Nh)^{27/82} \leq M \leq h^{-1}(Nh)^{1/2}$. The limit measure is given explicitly. This theorem is the first result in short intervals for $\zeta(s; Q)$. The obtained theorem improves the known results established for the interval of length N . Since the considered probability measures are defined in terms of frequency, theorems in short intervals have a certain advantage in the detection of $\zeta(\sigma + ikh; Q)$ with a given property, as well as in the characterization of the asymptotic behaviour of $\zeta(s; Q)$ in general.

Keywords: Bohr–Jessen theorem; Haar measure; Epstein zeta-function; convergence in distribution; weak convergence of probability measures; short intervals

MSC: 11M41; 60B10; 60E10



Academic Editor: Hari Mohan Srivastava

Received: 16 July 2025

Revised: 15 August 2025

Accepted: 17 August 2025

Published: 19 August 2025

Citation: Laurinčikas, A.; Macaitienė, R. Discrete Limit Bohr–Jessen Type Theorem for the Epstein Zeta-Function in Short Intervals. *Axioms* **2025**, *14*, 644. <https://doi.org/10.3390/axioms14080644>

Copyright: © 2025 by the authors. Licensee MDPI, Basel, Switzerland. This article is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC BY) license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

1. Introduction

Let $s = \sigma + it$ be a complex variable. The term “zeta-function” steams from the Riemann zeta-function

$$\zeta(s) = \sum_{m=1}^{\infty} \frac{1}{m^s}, \quad \sigma > 1.$$

Thus, zeta-functions in the classical sense are analytic functions of a complex variable in some half-plane $\sigma > \sigma_0$ defined by Dirichlet series

$$\zeta(s) = \sum_{m=1}^{\infty} \frac{a_m}{m^s},$$

with coefficients a_m of certain arithmetical nature, and have meromorphic continuation to the region $\sigma < \sigma_0$. In other words, zeta-functions are various generalizations of the function $\zeta(s)$.

The function $\zeta(s)$ appears to be quite simple; however, its value distribution is especially complicated. This is clearly illustrated by the Riemann hypothesis on the location of the nontrivial zeros of $\zeta(s)$. Roughly speaking, the value distribution of zeta-functions is

chaotic, and information on their majority concrete values is insufficient. On the other hand, in the context of certain problems, precise information on values of $\zeta(s)$ is not necessary: certain average data are sufficient. This situation led H. Bohr to the idea that statistical methods could be applied for investigation of $\zeta(s)$ (see ref. [1]). By examining values of $\zeta(s)$ on vertical lines $\sigma + it$ with a fixed σ , one can take measurable sets $A \subset \mathbb{C}$ and consider the frequency of t such that $\zeta(\sigma + it) \in A$. The first result of such a kind, for fixed $\sigma > 1$, was obtained in [2]. Denote by J the Jordan measure on the real line, and let R be a rectangle with edges parallel to the coordinate axis. Then, the main result of [2] states that the limit

$$\lim_{T \rightarrow \infty} \frac{1}{T} J\{t \in [0, T] : \log \zeta(\sigma + it) \in R\}$$

exists and depends only on R and σ . The case for $\sigma > \frac{1}{2}$ is more complicated than that of $\sigma > 1$, as it depends on the possible zeros of $\zeta(s)$. Therefore, in [3], the existence of the limit for the frequency

$$\frac{1}{T} J\{t \in [0, T] : \sigma + it \in G, \log \zeta(\sigma + it) \in R\}$$

as $T \rightarrow \infty$ was considered. Here,

$$G = \left\{s \in \mathbb{C} : \sigma > \frac{1}{2}\right\} \setminus \bigcup_{\rho = \beta + i\gamma} \left\{s = \sigma + i\gamma : \frac{1}{2} < \sigma \leq \beta\right\},$$

where the union is taken over all zeros ρ of $\zeta(s)$ located in the strip $\left\{s \in \mathbb{C} : \sigma \in \left(\frac{1}{2}, 1\right)\right\}$. The proofs of these results are based on a theory of convex curves developed by the authors themselves [4].

Bohr–Jessen theorems were further developed in [5,6], leading to probabilistic limit theorems on weakly convergent probability measures. Let $\mathbb{X}$ be a topological space with Borel σ -field $\mathcal{B}(\mathbb{X})$, and let P and P_n , $n \in \mathbb{N}$, be probability measures on $(\mathbb{X}, \mathcal{B}(\mathbb{X}))$. Recall that P_n converges weakly to P as $n \rightarrow \infty$, denoted $P_n \xrightarrow[n \rightarrow \infty]{w} P$, if for every bounded continuous real-valued function g on $\mathbb{X}$,

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \int_{\mathbb{X}} g \, dP_n = \int_{\mathbb{X}} g \, dP.$$

In this terminology, Bohr–Jessen theorems can be rephrased as follows: on the space $(\mathbb{C}, \mathcal{B}(\mathbb{C}))$, there exists a probability measure P_σ such that, for fixed $\sigma > \frac{1}{2}$, and

$$P_{T,\sigma}(A) \stackrel{\text{def}}{=} \frac{1}{T} \text{meas}\{t \in [0, T] : \zeta(\sigma + it) \in A\}, \quad A \in \mathcal{B}(\mathbb{C}),$$

the relation $P_{T,\sigma} \xrightarrow[T \rightarrow \infty]{w} P_\sigma$ holds (see, for example, refs. [7,8]). Here and throughout, $\text{meas}\{*\}$ denotes the Lebesgue measure on the real line.

A new stage in the development of the probabilistic theory of zeta-functions was initiated by B. Bagchi. In his thesis [9], he created a theory of probabilistic limit theorems in the space of analytic functions and applied it to prove universality property of zeta-functions on approximation of classes of analytic functions. In his theorems, Bagchi proposed a new way for identification of the limit measure. In [10], we applied Bagchi’s method to prove a limit theorem for the Epstein zeta-function.

Suppose that Q is a positive-definite quadratic matrix of order $n \in \mathbb{N}$. The Epstein zeta-function $\zeta(s; Q)$ is defined, for $\sigma > \frac{n}{2}$, by the series

$$\zeta(s; Q) = \sum_{\underline{x} \in \mathbb{Z}^n \setminus \{0\}} (\underline{x}^T Q \underline{x})^{-s},$$

where $\underline{x}^T$ is the transpose of $\underline{x}$. Moreover, $\zeta(s; Q)$ has analytic continuation to the whole complex plane, except for the point $s = \frac{n}{2}$, which is a simple pole with residue $\pi^{n/2} (\Gamma(\frac{n}{2}) \sqrt{\det Q})^{-1}$, where $\Gamma(s)$ is the Euler gamma-function. The function $\zeta(s; Q)$ was introduced and studied in [11]. Its author aimed to define the most general zeta-function with the functional equation of the Riemann type, i.e.,

$$\pi^{-\frac{s}{2}} \Gamma\left(\frac{s}{2}\right) \zeta(s) = \pi^{-\frac{1-s}{2}} \Gamma\left(\frac{1-s}{2}\right) \zeta(1-s), \quad s \in \mathbb{C}.$$

The attempt was successful: Epstein proved the following functional equation

$$\pi^{-s} \Gamma(s) \zeta(s; Q) = \sqrt{\det Q} \pi^{s-\frac{n}{2}} \Gamma\left(\frac{n}{2} - s\right) \zeta\left(\frac{n}{2} - s; Q^{-1}\right), \quad s \in \mathbb{C},$$

for $\zeta(s; Q)$, where Q^{-1} denotes the inverse of Q .

We observe that in a particular case, the function $\zeta(s; Q)$ can be expressed as an ordinary Dirichlet series. Actually, suppose that $\underline{x}^T Q \underline{x} \in \mathbb{Z}$ for all $\underline{x} \in \mathbb{Z}^n \setminus \{0\}$, and, for $m \in \mathbb{N}$, $r_Q(m)$ is the number of $\underline{x} \in \mathbb{Z}^n$ such that $\underline{x}^T Q \underline{x} = m$. Then, we have

$$\zeta(s; Q) = \sum_{m=1}^{\infty} \frac{r_Q(m)}{m^s}, \quad \sigma > \frac{n}{2}. \quad (1)$$

For example, for the n -dimensional unit matrix I_n and $\sigma > 1$, $\zeta(s; I_1) = 2\zeta(2s)$, $\zeta(s; I_2) = 4\zeta(s)L(s, \chi_4)$, where $L(s, \chi)$ is the Dirichlet L -function, and χ_4 is the non-principal Dirichlet character modulo 4.

Note that the Epstein zeta-function is not only an object of interest in pure mathematics, particularly in algebra and algebraic number theory, but it also has practical applications. In fact, the function $\zeta(s; Q)$ appears in crystallography [12], as well as in physics, including quantum-field theory [13], and in studies related to energy and temperature [14,15].

The function $\zeta(s; Q)$ is, in general, significantly more complicated than the Riemann zeta-function. For example, the analytic continuation and functional equation of $\zeta(s; Q)$ depend essentially on the signature and rank of the real quadratic form Q on $\mathbb{R}^n$: when Q is positive-definite, the function $\zeta(s; Q)$ admits a meromorphic continuation to the whole complex plane and satisfies a classical functional equation. In contrast, when Q is indefinite, the analytic behavior of $\zeta(s; Q)$ becomes more intricate due to the presence of a continuous spectrum and its connections to non-holomorphic automorphic forms, such as Maass forms. Therefore, it is difficult to expect any general results about the value distribution characteristics of $\zeta(s; Q)$ for all matrices Q .

As previously mentioned, a Bohr–Jessen type theorem for $\zeta(s; Q)$ was obtained under the following restrictions in [10]. Based on (1), it was shown in [16] that

$$\zeta(s; Q) = \zeta(s; E_Q) + \zeta(s; F_Q),$$

where $\zeta(s; E_Q)$ and $\zeta(s; F_Q)$ are zeta-functions of a certain Eisenstein series and a cusp form, respectively, related to the coefficients $r_Q(m)$. Moreover, even for $n \geq 4$, it is known that the mentioned Eisenstein series is a modular form of weight $\frac{n}{2}$ and level $q \in \mathbb{N}$ such

that $q(2Q)^{-1}$ is an integral matrix [17], and then the zeta-function $\zeta(s; E_Q)$ is a certain combination of Dirichlet L -functions [18]. This leads to the representation

$$\zeta(s; Q) = \sum_{k=1}^K \sum_{l=1}^L \frac{a_{kl}}{k^s l^s} L(s, \chi_k) L\left(s - \frac{n}{2} + 1, \psi_l\right) + \sum_{m=1}^{\infty} \frac{b_Q(m)}{m^s}, \quad (2)$$

where k and l run over positive divisors of the level q , and K and L are finite integers; the characters χ_k , $1 \leq k \leq K$, and ψ_l , $1 \leq l \leq L$ are the pairwise nonequivalent Dirichlet characters modulo q/k and q/l , respectively, and $L(s, \chi_k)$ and $L(s, \psi_l)$ are the corresponding Dirichlet L -functions. The coefficients $a_{kl} \in \mathbb{C}$ are certain complex numbers. Furthermore, the series with coefficients $b_Q(m)$ is absolutely convergent for $\sigma > \frac{n-1}{2}$.

The formulation of the main limit theorem relies on the following object

$$\Omega = \prod_{p \in \mathbb{P}} \{s \in \mathbb{C} : |s| = 1\},$$

where $\mathbb{P}$ is the set of all prime numbers. With the product topology and operation of pairwise multiplication, Ω is a compact topological group, and this leads to the probability space $(\Omega, \mathcal{B}(\Omega), \mu)$, where μ is the probability Haar measure on $(\Omega, \mathcal{B}(\Omega))$. Denote by $\omega = (\omega(p) : p \in \mathbb{P})$ the elements of Ω , and extend $\omega(p)$ to the set $\mathbb{N}$ by using the formula

$$\omega(m) = \prod_{\substack{p^l | m \\ p^{l+1} \nmid m}} \omega^l(p), \quad m \in \mathbb{N}.$$

Now, on the probability space $(\Omega, \mathcal{B}(\Omega), \mu)$, define the complex-valued random element

$$\begin{aligned} \zeta(\sigma, \omega; Q) &= \sum_{k=1}^K \sum_{l=1}^L \frac{a_{kl} \omega(k) \omega(l)}{k^\sigma l^\sigma} L(\sigma, \omega, \chi_k) L\left(\sigma - \frac{n}{2} + 1, \omega, \psi_l\right) \\ &+ \sum_{m=1}^{\infty} \frac{b_Q(m) \omega(m)}{m^\sigma}, \quad \sigma > \frac{n-1}{2}, \end{aligned} \quad (3)$$

where

$$L(\sigma, \omega, \chi_k) = \prod_p \left(1 - \frac{\chi_k(p) \omega(p)}{p^\sigma}\right)^{-1} \quad \text{and} \quad L\left(\sigma - \frac{n}{2} + 1, \omega, \psi_l\right) = \prod_p \left(1 - \frac{\psi_l(p) \omega(p)}{p^{\sigma - n/2 + 1}}\right)^{-1}.$$

Denote by $P_{\zeta, \sigma}$ the distribution

$$P_{\zeta, \sigma}(A) = \mu\{\omega \in \Omega : \zeta(\sigma, \omega; Q) \in A\}, \quad A \in \mathcal{B}(\mathbb{C}),$$

of the random element $\zeta(\sigma, \omega; Q)$. Then, the main result of [10] is the following.

Proposition 1 (Theorem 2 of [10]). *Suppose that $\sigma > \frac{n-1}{2}$ is fixed. Then, the probability measure*

$$\frac{1}{T} \text{meas}\{t \in [0, T] : \zeta(\sigma + it; Q) \in A\}, \quad A \in \mathcal{B}(\mathbb{C}),$$

converges weakly to the measure $P_{\zeta, \sigma}$ as $T \rightarrow \infty$.

In [19], a discrete version of Proposition 1 is presented. To state it, some definitions are needed. A number h is called type 1 if the number $\exp\{\frac{2\pi k}{h}\}$ is irrational for all $k \in \mathbb{N}$. In the opposite case, h is type 2. Then, in this case, there exists the smallest r_0 such that

$$\exp\left\{\frac{2\pi r_0}{h}\right\} = \frac{a}{b} \text{ with coprimes } a, b \in \mathbb{N}.$$

Let $\mathbb{P}_0$ be a subset of $\mathbb{P}$:

$$\mathbb{P}_0 = \left\{ p \in \mathbb{P} : \prod_{p \in \mathbb{P}} p^{l_p} = \frac{a}{b}, \quad l_p \neq 0 \right\}.$$

Then, $\#\mathbb{P}_0 < \infty$, where $\#A$ denotes the cardinality of the set A .

We now return to the group Ω . For $h > 0$, let Ω_h be the closed subgroup of Ω generated by $\{p^{-ih} : p \in \mathbb{P}\}$. Then, Ω_h , as Ω , is a compact group. Therefore, on $(\Omega_h, \mathcal{B}(\Omega_h))$, the probability Haar measure μ_h can be defined. It is known (see Lemma 4.2.2 of [9] and Lemma 1 of [20]) that

$$\Omega_h = \begin{cases} \Omega & \text{if } h \text{ is of type 1,} \\ \{\omega \in \Omega : \omega(a) = \omega(b)\} & \text{otherwise.} \end{cases}$$

Let $\zeta_h(\sigma, \omega; Q)$, for $\omega \in \Omega_h$, be the complex-valued random element on the probability space $(\Omega_h, \mathcal{B}(\Omega_h), \mu_h)$ given by the Representation (3), and $P_{\zeta, \sigma}^h$ denote its distribution. Let N run over the set $\mathbb{N}_0 = \mathbb{N} \cup \{0\}$. Then, in [19], the following statement has been obtained.

Proposition 2 (Theorem 1 of [19]). *Suppose that $\sigma > \frac{n-1}{2}$ and $h > 0$ are fixed. Then, the probability measure*

$$\frac{1}{N} \#\{0 \leq k \leq N : \zeta(\sigma + ikh; Q) \in A\}, \quad A \in \mathcal{B}(\mathbb{C}),$$

converges weakly to the measure $P_{\zeta, \sigma}^h$ as $N \rightarrow \infty$.

In Propositions 1 and 2, the weak convergence of probability measures defined by frequencies in the intervals $[0, T]$ and $[0, N]$ is discussed. It is well known that frequencies in short intervals contain more information on the discussed objects. This motivates the refinement of the limit theorems in Propositions 1 and 2, leading to limit theorems in short intervals, i.e., intervals of length shorter than T and N . A result of this type, corresponding to Proposition 1, was obtained in [21].

Proposition 3 (Theorem 2 of [21]). *Suppose that $\sigma > \frac{n-1}{2}$ is fixed, and $T^{27/82} \leq H \leq T^{1/2}$. Then, the probability measure*

$$\frac{1}{H} \text{meas}\{t \in [T, T+H] : \zeta(\sigma + it; Q) \in A\}, \quad A \in \mathcal{B}(\mathbb{C}),$$

converges weakly to the measure $P_{\zeta, \sigma}$ as $T \rightarrow \infty$.

The purpose of this paper is to develop a more complex version of Proposition 2 in short intervals. For brevity, we use the notation

$$D_{N, M}(\dots) = \frac{1}{M+1} \#\{N \leq k \leq N+M : \dots\}, \quad M \in \mathbb{N},$$

where the dots indicate a condition to be satisfied by k . The main result is the following theorem.

Theorem 1. Suppose that $\sigma > \frac{n-1}{2}$ and $h > 0$ are fixed, and $h^{-1}(Nh)^{27/82} \leq M \leq h^{-1}(Nh)^{1/2}$. Then, the probability measure

$$P_{\zeta, \sigma, N, M}^h(A) = D_{N, M}(\zeta(\sigma + ikh; Q) \in A), \quad A \in \mathcal{B}(\mathbb{C}),$$

converges weakly to the measure $P_{\zeta, \sigma}^h$ as $N \rightarrow \infty$.

Theorem 1 is theoretical, it extends and develops Bohr–Jessen’s ideas. Recall that even the eminent mathematician Atle Selberg, who was awarded the Fields Medal, devoted much attention to probabilistic limit theorems for zeta-functions; see [22,23]. Note that results concerning short intervals are highly valued in analytic number theory, especially those related to the distribution of zeros of zeta-functions and prime numbers. Moreover, problems in short intervals are more complicated. Theorem 1 continues investigations in this direction, providing new results that confirm the chaotic behaviour of the function $\zeta(s; Q)$. The results presented here could be useful for researchers studying this function in applied mathematics.

Theorem 1 will be proved in Section 3; the cases where h is type 1 and type 2 will be considered separately. Before that, we prove limit lemmas (Lemmas 7 and 8) for probability measures defined on the one-dimensional torus Ω_h , the structure of which depends on the arithmetic nature of the number h . Using Lemmas 7 and 8, we obtain limit lemmas (Lemmas 11 and 13) for probability measures defined in terms of $\zeta_r(s; Q)$ involving absolutely convergent Dirichlet series. Section 2 is devoted to certain discrete mean estimates for $\zeta(s; Q)$ in short intervals. Lemma 6 occupies a central place with respect to short intervals. It shows that the functions $\zeta(s; Q)$ and $\zeta_r(s; Q)$ are close in the mean in such intervals.

2. Estimates in Short Intervals

We start with recalling the mean square estimate for the Hurwitz zeta-function in short intervals. Let $0 < \alpha \leq 1$ be a fixed parameter. The Hurwitz zeta-function $\zeta(s, \alpha)$, for $\sigma > 1$, is defined by the Dirichlet series

$$\zeta(s, \alpha) = \sum_{m=0}^{\infty} \frac{1}{(m + \alpha)^s},$$

and has meromorphic continuation to the whole complex plane with the unique simple pole at the point $s = 1$ with residue 1.

Lemma 1 (Theorem 2 of [24]). Suppose that $\alpha \in (0, 1)$ and $\frac{1}{2} < \sigma \leq \frac{7}{12}$ are fixed, and $T^{27/82} \leq H \leq T^\sigma$. Then, uniformly in H , the estimate

$$\int_{T-H}^{T+H} |\zeta(\sigma + it, \alpha)|^2 dt \ll_{\sigma, \alpha} H$$

holds.

We recall that the notation $z \ll_{\theta} x$, $z \in \mathbb{C}$, $x > 0$ shows that there is a constant $c = c(\theta) > 0$ such that $|z| \leq cx$.

Let χ be an arbitrary Dirichlet character modulo $q \in \mathbb{N}$, and let $L(s, \chi)$ be the corresponding Dirichlet L function. For $\sigma > 1$, the function $L(s, \chi)$ is given by the series

$$L(s, \chi) = \sum_{m=1}^{\infty} \frac{\chi(m)}{m^s}.$$

The function has analytic continuation to the whole complex plane if χ is a non-principal character, and has a simple pole at the point $s = 1$ with residue

$$\prod_{p|q} \left(1 - \frac{1}{p}\right), \quad p \in \mathbb{P},$$

if χ is the principal character modulo q (χ is the principal character modulo q if $\chi(m) = 1$ for all $m \in \mathbb{N}$ coprime to q).

Lemma 2. Suppose that $\frac{1}{2} < \sigma \leq \frac{7}{12}$ is fixed, and $T^{27/82} \leq H \leq T^\sigma$. Then, uniformly in H the estimate

$$\int_{T-H}^{T+H} |L(\sigma + it, \chi)|^2 dt \ll_{\sigma, q} H$$

holds.

Proof. We use the formula

$$L(s, \chi) = \frac{1}{q^s} \sum_{k=1}^q \chi(k) \zeta\left(s, \frac{k}{q}\right), \quad (4)$$

see, for example, [25]. Since $|\chi(k)| \leq 1$, we have

$$L(s, \chi) \ll_q \sum_{k=1}^q \left| \zeta\left(s, \frac{k}{q}\right) \right| \ll_q \max_{1 \leq k \leq q} \sum_{k=1}^q \left| \zeta\left(s, \frac{k}{q}\right) \right|.$$

Therefore,

$$\int_{T-H}^{T+H} |L(\sigma + it, \chi)|^2 dt \ll_q \sum_{k=1}^q \int_{T-H}^{T+H} \left| \zeta\left(\sigma + it, \frac{k}{q}\right) \right|^2 dt \ll_{\sigma, q} H$$

in virtue of Lemma 1. $\square$

For our purposes, we need a discrete version of Lemma 2. For this, we will apply the Gallagher lemma on the connection of continuous and discrete mean squares of certain functions (see refs. [26,27]).

Lemma 3 (Lemma 1.4 of [27]). For $\delta > 0$, suppose that $T_1, T_2 \geq \delta$, $\mathcal{A} \neq \emptyset$ is a finite set, $\mathcal{A} \subset [T_1 + \delta/2, T_1 + T_2 - \delta/2]$, and, for $t \in \mathcal{A}$,

$$M_\delta(t) = \sum_{\substack{\tau \in \mathcal{A} \\ |t - \tau| < \delta}} 1.$$

Let $g(t)$ be a continuous function in the interval $[T_1, T_1 + T_2]$, which has a continuous derivative $g'(t)$ in $(T_1, T_1 + T_2)$. Then, the inequality

$$\sum_{t \in \mathcal{A}} M_\delta^{-1}(t) |g(t)|^2 \leq \frac{1}{\delta} \int_{T_1}^{T_1+T_2} |g(t)|^2 dt + \left(\int_{T_1}^{T_1+T_2} |g(t)|^2 dt \int_{T_1}^{T_1+T_2} |g'(t)|^2 dt \right)^{1/2}$$

is valid.

Lemma 4. Suppose that $\frac{1}{2} < \sigma \leq \frac{7}{12}$ and $h > 0$ are fixed: $h^{-1}(Nh)^{27/82} \leq M \leq h^{-1}(Nh)^{1/2}$ and $|t| \leq \log^2(Nh)$. Then, uniformly in M , the estimate

$$\sum_{k=N}^{N+M} |L(\sigma + ikh + it, \chi)|^2 d\tau \ll_{\sigma, q, h} M(1 + |t|)$$

holds.

Proof. We will apply Lemmas 2 and 3. In Lemma 3, take $\delta = 1$, $T_1 = N - \frac{1}{2}$, $T_2 = M + 1$, $\mathcal{A} = \{k \in \mathbb{N} : k \in [N, N + M]\}$, and $g(\tau) = L(\sigma + it + i\tau, \chi)$. Then, obviously,

$$M_\delta(k) = \sum_{\substack{m \in \mathcal{A} \\ |m-k| < 1}} 1 = 1.$$

Therefore, in view of Lemma 3,

$$\begin{aligned} \sum_{k=N}^{N+M} |L(\sigma + ikh + it, \chi)|^2 &\ll \int_{N-1/2}^{N+M+1/2} |L(\sigma + it + i\tau, \chi)|^2 d\tau \\ &+ \left(\int_{N-1/2}^{N+M+1/2} |L(\sigma + it + i\tau, \chi)|^2 d\tau \int_{N-1/2}^{N+M+1/2} |L'(\sigma + it + i\tau, \chi)|^2 d\tau \right)^{1/2}. \end{aligned} \quad (5)$$

It is easily seen that

$$\int_{N-1/2}^{N+M+1/2} |L(\sigma + it + i\tau, \chi)|^2 d\tau \ll_h \int_{(N-1/2)h-|t|}^{(N+M+1/2)h+|t|} |L(\sigma + i\tau, \chi)|^2 d\tau. \quad (6)$$

Moreover, since $(M + \frac{1}{2})h + |t| \geq Mh + |t| \geq (Nh)^{27/82}$ and $(M + \frac{1}{2})h + |t| \leq (Nh)^{1/2} + \frac{h}{2} + \log^2(Nh) \leq (Nh)^\sigma$ because $\sigma > \frac{1}{2}$. These remarks allow us to apply Lemma 2. Thus, in view of Estimate (6),

$$\int_{N-1/2}^{N+M+1/2} |L(\sigma + it + i\tau, \chi)|^2 d\tau \ll_{\sigma, q, h} Mh + \frac{h}{2} + |t| \ll_{\sigma, q, h} M(1 + |t|). \quad (7)$$

Application of the Cauchy integral formula

$$L'(s + it + i\tau, \chi) = \frac{1}{2\pi i} \int_{\mathcal{L}} \frac{L(z + it + i\tau, \chi)}{(z - s)^2} dz,$$

where $\mathcal{L}$ is a suitable simple closed contour enclosing s , and (7) gives

$$\int_{N-1/2}^{N+M+1/2} |L'(\sigma + it + i\tau, \chi)|^2 d\tau \ll_{\sigma, q, h} M(1 + |t|).$$

From this and estimates (5) and (7), the lemma follows. $\square$

This result ensures that we can bound discrete means analogously to continuous ones, which is essential for our approximation step.

Now, we will utilise Lemma 4 for approximation of the function $\zeta(s; Q)$ by a certain simple function involving absolutely convergent Dirichlet series. Let $\theta > \frac{1}{2}$ be a fixed number, $r \in \mathbb{N}$, and

$$w_r(m) = \exp\left\{-\left(\frac{m}{r}\right)^\theta\right\}, \quad m \in \mathbb{N}.$$

Return to the representation (2), and define

$$L_r(s_n, \psi_l) = \sum_{m=1}^{\infty} \frac{\psi_l(m)w_r(m)}{m^{s_n}}, \quad s_n = s - \frac{n}{2} + 1.$$

In virtue of the exponential decreasing with respect to m for $w_r(m)$, the series for $L_r(s_n, \psi_l)$ is absolutely convergent in any half-plane $\sigma > \sigma_0$ with finite σ_0 . Using $L_r(s_n, \psi_l)$, we introduce

$$\zeta_r(s; Q) = \sum_{k=1}^K \sum_{l=1}^L \frac{a_{kl}}{k^s l^s} L(s, \chi_k) L_r(s_n, \psi_l) + \sum_{m=1}^{\infty} \frac{b_Q(m)}{m^s},$$

and we will approximate $\zeta(s; Q)$ by $\zeta_r(s; Q)$. For this, we will use a certain integral representation for $L_r(s_n, \psi_l)$. Set

$$\kappa_r(s) = \frac{1}{\theta} \Gamma\left(\frac{s}{\theta}\right) r^s,$$

where $\theta > \frac{1}{2}$ is the number from the definition of $w_r(m)$.

Lemma 5. *The representation*

$$L_r(s_n, \psi_l) = \frac{1}{2\pi i} \int_{\theta-i\infty}^{\theta+i\infty} L(s_n + z, \psi_l) \kappa_r(z) dz$$

is valid.

Proof. By the Mellin formula

$$\frac{1}{2\pi i} \int_{b-i\infty}^{b+i\infty} \Gamma(z) a^{-z} dz = e^{-a}, \quad a, b > 0,$$

and definitions of $w_r(m)$ and $\kappa_r(z)$, we have

$$w_r(m) = \frac{1}{2\pi i} \int_{1-i\infty}^{1+i\infty} \Gamma(z) \left(\frac{m}{r}\right)^{-z} dz = \frac{1}{2\pi i} \int_{\theta-i\infty}^{\theta+i\infty} \frac{1}{\theta} \Gamma\left(\frac{r}{\theta}\right) \frac{r^z}{m^z} dz = \frac{1}{2\pi i} \int_{\theta-i\infty}^{\theta+i\infty} \kappa_r(z) \frac{dz}{m^z}.$$

Therefore,

$$\frac{\psi_l(m)w_r(m)}{m^{s_n}} = \frac{1}{2\pi i} \int_{\theta-i\infty}^{\theta+i\infty} \frac{\psi_l(m)}{m^{s_n+z}} \kappa_r(z) dz. \quad (8)$$

Since, for the Gamma function, the estimate

$$\Gamma(\sigma + it) \ll \exp\{-c|t|\}, \quad c > 0, \quad (9)$$

uniformly in $\sigma \in [\sigma_1, \sigma_2]$ with arbitrary $\sigma_1 < \sigma_2$ is valid, and $\Re s_n + \theta > 1$ for $\sigma > \frac{n-1}{2}$, from (8) we find that

$$L_r(s_n, \psi_l) = \frac{1}{2\pi i} \int_{\theta-i\infty}^{\theta+i\infty} \left(\sum_{m=1}^{\infty} \frac{\psi_l(m)}{m^{s_n+z}} \right) \kappa_r(z) dz = \frac{1}{2\pi i} \int_{\theta-i\infty}^{\theta+i\infty} L(s_n + z, \psi_l) \kappa_r(z) dz.$$

□

Lemma 6. Suppose that $\sigma > \frac{n-1}{2}$ is fixed, and $h^{-1}(Nh)^{27/82} \leq M \leq h^{-1}(Nh)^{1/2}$. Then,

$$\lim_{r \rightarrow \infty} \limsup_{N \rightarrow \infty} \frac{1}{N+1} \sum_{k=N}^{N+M} |\zeta(\sigma + ikh; Q) - \zeta_r(\sigma + ikh; Q)| = 0.$$

Proof. We begin by proving that

$$\lim_{r \rightarrow \infty} \limsup_{N \rightarrow \infty} \frac{1}{N+1} \sum_{k=N}^{N+M} |L(\sigma_n + ikh, \psi_l) - L_r(\sigma_n + ikh, \psi_l)| = 0, \quad (10)$$

where $\sigma_n = \sigma - \frac{n}{2} + 1$. First, we consider the case $\frac{n-1}{2} < \sigma \leq \frac{n}{2} + \frac{1}{4}$. To proceed, we will apply Lemma 5 and the residue theorem. Let $\varepsilon > 0$ be a small fixed number, take $\theta = \frac{n-1}{2} + \varepsilon$, and $\frac{n-1}{2} + 2\varepsilon \leq \sigma \leq \frac{n}{2} + \frac{1}{4}$. Moreover, let $\theta_1 = \frac{n-1}{2} + \varepsilon - \sigma$. Clearly, $\theta_1 < 0$ and $\theta_1 \geq \varepsilon - \frac{3}{4}$. Therefore, the function

$$L(s_n + z, \psi_l) \kappa_r(z)$$

in the strip $\theta_1 \leq \Re z \leq \theta$ has a simple pole at the point $z = 0$, which is the pole of $\Gamma(\frac{z}{\theta})$, and a simple pole at the point $z = 1 - s_n$ of $L(s_n + z, \psi_l)$ if ψ_l is the principal character modulo q/l . These observations, Lemma 5, and the residue theorem show that

$$L_r(s_n, \psi_l) - L(s_n, \psi_l) = \frac{1}{2\pi i} \int_{\theta_1-i\infty}^{\theta_1+i\infty} L(s_n + z, \psi_l) \kappa_r(z) dz + R_r(s_n),$$

where

$$R_r(s_n) = \operatorname{Res}_{z=1-s_n} L(s_n + z, \psi_l) \kappa_r(z) = \begin{cases} \kappa_r(1 - s_n) & \text{if } \psi_l \text{ is the principal character,} \\ 0 & \text{otherwise.} \end{cases}$$

From the latter equality, we derive

$$\begin{aligned} L_r(s_n, \psi_l) - L(s_n, \psi_l) &= \frac{1}{2\pi} \int_{-\infty}^{\infty} L\left(s_n + \frac{n-1}{2} + \varepsilon - \sigma + iv, \psi_l\right) \\ &\quad \times \kappa_r\left(\frac{n-1}{2} + \varepsilon - \sigma + iv\right) dv \\ &= \frac{1}{2\pi} \int_{-\infty}^{\infty} L\left(\frac{1}{2} + \varepsilon + it + iv, \psi_l\right) \kappa_r\left(\frac{n-1}{2} + \varepsilon - \sigma + iv\right) dv \\ &\quad + \kappa_r(1 - s_n). \end{aligned}$$

Hence,

$$\frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \left| L_r\left(\sigma + ikh - \frac{n}{2} + 1, \psi_l\right) - L\left(\sigma + ikh - \frac{n}{2} + 1, \psi_l\right) \right|$$

$$\begin{aligned}
& \ll \int_{-\infty}^{\infty} \left(\frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \left| L\left(\frac{1}{2} + \varepsilon + ikh + iv, \psi_l\right) \right| \right) \left| \kappa_r\left(\frac{n-1}{2} + \varepsilon - \sigma + iv\right) \right| dv \\
& + \frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \left| \kappa_r\left(1 - \sigma - ikh + \frac{n-1}{2} - 1\right) \right| \\
& = \left(\int_{-\infty}^{-\log^2 Nh} + \int_{\log^2 Nh}^{\infty} + \int_{-\log^2 Nh}^{\log^2 Nh} \right) \frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \left| L\left(\frac{1}{2} + \varepsilon + ikh + iv, \psi_l\right) \right| \\
& \times \left| \kappa_r\left(\frac{n-1}{2} + \varepsilon - \sigma + iv\right) \right| dv + \frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \left| \kappa_r\left(1 - \sigma - ikh + \frac{n}{2} - 1\right) \right|. \quad (11)
\end{aligned}$$

By the definition of $\kappa_r(s)$ and Estimate (9), we obtain

$$\kappa_r\left(\frac{n-1}{2} + \varepsilon - \sigma + iv\right) \ll r^{(n-1)/2 + \varepsilon - \sigma} \exp\left\{-\frac{c}{\theta}|v|\right\} \ll_{\varepsilon} r^{-\varepsilon} \exp\{-c_1|v|\}, \quad c_1 > 0. \quad (12)$$

Moreover, it is known (see, for example, ref. [28]) that, for $\sigma > \frac{1}{2}$,

$$\zeta(\sigma + it, \alpha) \ll_{\sigma, \alpha} |t|^{\frac{1}{2}}, \quad \sigma \geq \frac{1}{2}.$$

Hence, in view of Representation (4),

$$L\left(\frac{1}{2} + \varepsilon + ikh + iv, \psi_l\right) \ll_{\varepsilon, q} (kh)^{\frac{1}{2}} + |v|^{\frac{1}{2}}. \quad (13)$$

Therefore, by Equation (12),

$$\begin{aligned}
& \left(\int_{-\infty}^{\log^2 Nh} + \int_{\log^2 Nh}^{\infty} \right) \left(\frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \left| L\left(\frac{1}{2} + \varepsilon + ikh + iv, \psi_l\right) \right| \right) \\
& \times \left| \kappa_r\left(\frac{n-1}{2} + \varepsilon - \sigma + iv\right) \right| dv \\
& \ll_{\varepsilon, q} r^{-\varepsilon} \left(\int_{-\infty}^{\log^2 Nh} + \int_{\log^2 Nh}^{\infty} \right) \left((2N)^{\frac{1}{2}} + |v|^{\frac{1}{2}} \right) \exp\{-c_1|v|\} dv \\
& \ll_{\varepsilon, q, h} r^{-\varepsilon} N^{\frac{1}{2}} \exp\{-c_2 \log^2 Nh\}, \quad c_2 > 0.
\end{aligned}$$

For $v \in [-\log^2 Nh, \log^2 Nh]$, we apply Lemma 4. Thus,

$$\begin{aligned}
\frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \left| L\left(\frac{1}{2} + \varepsilon + ikh + iv, \psi_l\right) \right| & \ll \left(\frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \left| L\left(\frac{1}{2} + \varepsilon + ikh + iv, \psi_l\right) \right|^2 \right)^{1/2} \\
& \ll_{\varepsilon, q, h} (1 + |v|)^{\frac{1}{2}}.
\end{aligned}$$

Hence,

$$\begin{aligned}
& \int_{-\log^2 Nh}^{\log^2 Nh} \left(\frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \left| L\left(\frac{1}{2} + \varepsilon + ikh + iv, \psi_l\right) \right| \right) \left| \kappa_r\left(\frac{n-1}{2} + \varepsilon - \sigma + iv\right) \right| dv \\
& \ll_{\varepsilon, q, h} r^{-\varepsilon} \int_{-\log^2 Nh}^{\log^2 Nh} (1 + |v|)^{\frac{1}{2}} \exp\{-c_1|v|\} dv
\end{aligned}$$

$$\ll_{\varepsilon,q,h} r^{-\varepsilon} \int_{-\infty}^{\infty} (1+|v|)^{\frac{1}{2}} \exp\{-c_1|v|\} dv \ll_{\varepsilon,q} r^{-\varepsilon}. \quad (14)$$

Using Estimate (9) again yields

$$\kappa_r\left(1-\sigma-ikh+\frac{n}{2}-1\right) \ll r^{-\sigma+n/2-1} \exp\{-c_3kh\} \ll r^{1/2-2\varepsilon} \exp\{-c_3kh\}, \quad c_3 > 0.$$

Hence,

$$\frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \left| \kappa_r\left(-\sigma-ikh+\frac{n}{2}\right) \right| \ll r^{1/2-2\varepsilon} \frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \exp\{-c_3kh\} \ll r^{1/2-2\varepsilon} \exp\{-c_3Nh\}.$$

This, together with (11), (13), and (14), shows that the left-hand side of (10) is estimated as

$$\ll_{\varepsilon,q,h} r^{-\varepsilon} N^{\frac{1}{2}} \exp\{-c_2 \log^2 Nh\} + r^{-\varepsilon} + r^{1/2-2\varepsilon} \exp\{-c_3Nh\}.$$

Thus, letting $N \rightarrow \infty$ and subsequently $r \rightarrow \infty$, we obtain the Equality (10).

The case of $\sigma > \frac{n}{2} + \frac{1}{4}$ is simpler due to the absolute convergence of the series for $L(\sigma_n, \psi_l)$. Thus, with small $\varepsilon > 0$, we have

$$L(\sigma - \varepsilon + ikh + iv, \psi_l) \ll_{\sigma,\varepsilon,q} 1,$$

for $\sigma - \varepsilon \geq \frac{n}{2} + \frac{1}{4}$. Hence,

$$\begin{aligned} & \frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \left| L_r\left(\sigma + ikh - \frac{n}{2} + 1, \psi_l\right) - L\left(\sigma + ikh - \frac{n}{2} + 1, \psi_l\right) \right| \\ & \ll_{\sigma,\varepsilon,q} \int_{-\infty}^{\infty} |\kappa_r(-\varepsilon + iv)| + \frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \left| \kappa_r\left(1-\sigma-ikh+\frac{n}{2}-1\right) \right|, \end{aligned}$$

and this together with (9) proves the lemma in this case. $\square$

3. Proof of the Theorem 1

For the proof of Theorem 1, we will apply the method of Fourier transforms, the preservation of weak convergence of probability measures under certain mappings, as well as a connection of weak convergence and convergence in distribution. For the identification of the limit measure, we will apply the results of [10,19].

We start with a limit lemma for probability measures on $(\Omega, \mathcal{B}(\Omega))$. For $A \in \mathcal{B}(\Omega)$, set

$$Q_{N,M}^h(A) = D_{N,M}\left(\left(p^{-ikh} : p \in \mathbb{P}\right) \in A\right).$$

Lemma 7. Suppose that $h > 0$ is type 1, and $M \rightarrow \infty$ as $N \rightarrow \infty$. Then, $Q_{N,M}^h$ converges weakly to the Haar measure μ as $N \rightarrow \infty$.

Proof. The group Ω is compact, as the product of compact sets. Therefore, it provides a reason to study the Fourier transform of the measure $Q_{N,M}^h$, and, from its convergence, derive the weak convergence for $Q_{N,M}^h$. Denote by $\hat{\Omega}$ the dual group, or character group, of Ω . It is a well-known and widely used fact that $\hat{\Omega}$ is isomorphic to the group

$$G \stackrel{\text{def}}{=} \bigoplus_{p \in \mathbb{P}} \mathbb{Z}_p,$$

where $\mathbb{Z}_p = \mathbb{Z}$ for all $p \in \mathbb{P}$, and an element $\underline{l} = (l_p : l_p \in \mathbb{N}) \in G$, where only a finite number of integers l_p are non-zero, acts on $\hat{\Omega}$ by the formula

$$\omega \mapsto \omega^{\underline{l}} = \prod_{p \in \mathbb{P}} \omega^{l_p}, \quad \omega = (\omega(p) : p \in \mathbb{P}) \in \Omega.$$

From this, it follows that the characters of Ω are given by the product

$$\prod_{p \in \mathbb{P}}^* \omega^{l_p}(p),$$

where the sign “*” shows that only a finite number of $l_p \neq 0$. This implies that the Fourier transform $f_{N,M}(\underline{l})$ of the measure $Q_{N,M}^h$ is

$$f_{N,M}(\underline{l}) = \int_{\Omega} \left(\prod_{p \in \mathbb{P}}^* \omega^{l_p}(p) \right) dQ_{N,M}^h.$$

Hence, the definition of the measure $Q_{N,M}^h$ yields

$$f_{N,M}(\underline{l}) = \frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \left(\prod_{p \in \mathbb{P}}^* p^{-ikh l_p} \right) = \frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \exp \left\{ -ikh \sum_{p \in \mathbb{P}}^* l_p \log p \right\}. \quad (15)$$

For brevity, let

$$L_h(\underline{l}) \stackrel{\text{def}}{=} h \sum_{p \in \mathbb{P}}^* l_p \log p.$$

We observe that the requirement that h is type 1 is equivalent to the linear independence over the field of rational numbers $\mathbb{Q}$ for the multi-set $\{(\log p : p \in \mathbb{P}), \frac{2\pi}{h}\} \stackrel{\text{def}}{=} A_h$. Actually, if the set A_h is linearly dependent over $\mathbb{Q}$, then there exist the numbers $k_1, \dots, k_r \in \mathbb{Z}$, and $m \in \mathbb{Z} \setminus \{0\}$ that

$$k_1 \log p_1 + \dots + k_r \log p_r + \frac{2\pi m}{h} = 0,$$

and

$$\exp \left\{ \frac{2\pi m}{h} \right\} = p_1^{k_1} \dots p_r^{k_r},$$

and this contradicts the definition of type 1. Thus, h of type 1 implies the linear independence of A_h . Similarly, if h is not type 1, then there exists $m_0 \in \mathbb{Z} \setminus \{0\}$ such that

$$\exp \left\{ \frac{2\pi m_0}{h} \right\} = p_1^{k_1} \dots p_r^{k_r}$$

is a rational number. Hence, the set A_h is linearly dependent over $\mathbb{Q}$. This shows that linear independence of A_h implies the type 1 for h .

The above remarks imply that

$$hL_h(\underline{l}) = 2\pi m$$

with $m \in \mathbb{Z}$ if and only if $\underline{l} = \underline{0}$ and $m = 0$. Hence, in view of Expression (15),

$$f_{N,M}(\underline{l}) = 1 \quad (16)$$

if and only if $\underline{l} = \underline{0}$. If $\underline{l} \neq \underline{0}$, then $L_h(\underline{l}) \neq 0$, and (15) gives

$$f_{N,M}(\underline{l}) = \frac{\exp\{-iNL_h(\underline{l})\} - \exp\{-i(N+M+1)L_h(\underline{l})\}}{(M+1)(1 - \exp\{-iL_h(\underline{l})\})}.$$

Hence, for $\underline{l} \neq \underline{0}$,

$$\lim_{N \rightarrow \infty} f_{N,M}(\underline{l}) = 0. \quad (17)$$

Let

$$f(\underline{l}) = \begin{cases} 1 & \text{if } \underline{l} = \underline{0}, \\ 0 & \text{if } \underline{l} \neq \underline{0}. \end{cases}$$

Then, Equalities (16) and (17) show that

$$\lim_{N \rightarrow \infty} f_{N,M}(\underline{l}) = f(\underline{l}). \quad (18)$$

Since $f(\underline{l})$ is the Fourier transform of the Haar measure μ on $(\Omega, \mathcal{B}(\Omega))$, and Ω , as a compact group, is the Lévy group, in view of Theorem 1.4.2 of [29] and Equation (18), we determine that the measure $Q_{N,M}^h$ converges weakly to μ as $N \rightarrow \infty$. $\square$

Now consider the case with h of type 2.

Lemma 8. Suppose that $h > 0$ is type 2, and $M \rightarrow \infty$ as $N \rightarrow \infty$. Then, $Q_{N,M}^h$ converges weakly to the Haar measure μ^h as $N \rightarrow \infty$.

Proof. It is known, see the proof of Lemma 4 of [19], that in this case, characters of Ω_h are of the form

$$\prod_{p \in \mathbb{P} \setminus \mathbb{P}_0} \omega^{l_p}(p) \prod_{p \in \mathbb{P}_0} \omega^{l_p + l\beta_p}(p), \quad l \in \mathbb{Z},$$

and only a finite number of integers l_p are not zero. Here,

$$\mathbb{P}_0 = \left\{ p \in \mathbb{P} : \prod_{p \in \mathbb{P}} p^{\alpha_p} = \frac{a}{b}, \quad \alpha_p \neq 0 \right\}$$

is a finite subset of $\mathbb{P}$. Hence, the Fourier transform $f_{N,M}(\underline{l})$ of $Q_{N,M}^h$ is

$$\begin{aligned} f_{N,M}(\underline{l}) &= \frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \prod_{p \in \mathbb{P} \setminus \mathbb{P}_0} p^{-ikh l_p} \prod_{p \in \mathbb{P}_0} p^{-ikh(l_p + l\beta_p)} \\ &= \frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \prod_{p \in \mathbb{P} \setminus \mathbb{P}_0} p^{-ikh l_p} \prod_{p \in \mathbb{P}_0} p^{-ikh l_p} \end{aligned} \quad (19)$$

due to the equality

$$\prod_{p \in \mathbb{P}_0} p^{-ikh l \beta_p} = \frac{a^{-ikh l}}{b^{-ikh l}} = 1, \quad l \in \mathbb{Z}, \quad (20)$$

since $\omega(a) = \omega(b)$ for $\omega \in \Omega_h$. Taking into account (19) and (20), we find that

$$f_{N,M}(\underline{l}) = 1 \quad (21)$$

for $l_p = 0$, $p \in \mathbb{P} \setminus \mathbb{P}_0$, and $l_p = l\beta_p$, $p \in \mathbb{P}_0$.

Now, suppose that $l_p \neq 0$ for some $p \in \mathbb{P} \setminus \mathbb{P}_0$, or there is $l \in \mathbb{Z}$ such that $l_p \neq l\beta_p$ for all $p \in \mathbb{P}_0$. Then, we have

$$\exp \left\{ -ih \left(\sum_{p \in \mathbb{P} \setminus \mathbb{P}_0} l_p \log p + \sum_{p \in \mathbb{P}_0} (l_p + l\beta_p) \log p \right) \right\} \neq 1. \quad (22)$$

Actually, if (22) is not true, then

$$\exp \left\{ \sum_{p \in \mathbb{P} \setminus \mathbb{P}_0} l_p \log p + \sum_{p \in \mathbb{P}_0} (l_p + l\beta_p) \log p \right\} = \exp \left\{ \frac{2\pi l_0}{h} \right\} \quad (23)$$

with some integer l_0 . If l_0 is a multiple of r_0 (r_0 is from the definition of type 2), then

$$\exp \left\{ \frac{2\pi l_0}{h} \right\} = \prod_{p \in \mathbb{P}_0} p^{l_1 \beta_p}$$

with $l_1 \in \mathbb{Z}$. Hence, by (23),

$$\sum_{p \in \mathbb{P} \setminus \mathbb{P}_0} l_p \log p + \sum_{p \in \mathbb{P}_0} (l_p + l_2 \beta_p) \log p = 0$$

with some integer l_2 , and this contradicts the linear independence over $\mathbb{Q}$ of logarithms of prime numbers. If l_0 is not a multiple of r_0 , then the number

$$\exp \left\{ \frac{2\pi l_0}{h} \right\}$$

is irrational, and this contradicts (23) since

$$\exp \left\{ \sum_{p \in \mathbb{P} \setminus \mathbb{P}_0} l_p \log p + \sum_{p \in \mathbb{P}_0} (l_p + l\beta_p) \log p \right\} = \prod_{p \in \mathbb{P} \setminus \mathbb{P}_0} p^{l_p} \prod_{p \in \mathbb{P}_0} p^{l_p + l\beta_p},$$

is a rational number. These contradictions show that inequality (22) is true. Let, for brevity,

$$\hat{L}_h(l, l) = \sum_{p \in \mathbb{P} \setminus \mathbb{P}_0} l_p \log p + \sum_{p \in \mathbb{P}_0} (l_p + l\beta_p) \log p.$$

Then, (19) and (22) yield that

$$\begin{aligned} f_{N,M}(l) &= \frac{1}{M+1} \sum_{k=N}^{N+M} \exp \left\{ -ikh \left(\sum_{p \in \mathbb{P} \setminus \mathbb{P}_0} l_p \log p + \sum_{p \in \mathbb{P}_0} (l_p + l\beta_p) \log p \right) \right\} \\ &= \frac{\exp \{ -ihN \hat{L}_h(l_p, l) \} - \exp \{ -ih(N+M+1) \hat{L}_h(l_p, l) \}}{(M+1)(1 - \exp \{ -ih \hat{L}_h(l_p, l) \})}, \quad l \in \mathbb{Z}. \end{aligned}$$

This and Equality (21) show that

$$\lim_{N \rightarrow \infty} f(l) = \begin{cases} 1 & \text{if } l_p = 0 \text{ for } p \in \mathbb{P} \setminus \mathbb{P}_0, \text{ and } l_p = l\beta_p \text{ for all } p \in \mathbb{P}_0, \\ 0 & \text{otherwise,} \end{cases}$$

and the proof of the lemma is complete because the right-hand side of the latter equality is the Fourier transform of μ^h . $\square$

Lemma 7 serves as an important component for the proof of a limit lemma for the function $\zeta_r(s; Q)$. For this, we recall one simple but useful property of weak convergence of probability measures.

Let $\mathbb{X}_1$ and $\mathbb{X}_2$ be two topological spaces, and $g : \mathbb{X}_1 \rightarrow \mathbb{X}_2$ a continuous mapping. Then, g is $(\mathcal{B}(\mathbb{X}_1), \mathcal{B}(\mathbb{X}_2))$ -measurable, i.e.,

$$\mathcal{B}^{-1}(\mathbb{X}_2) \subset \mathcal{B}(\mathbb{X}_1).$$

Then, every probability measure P on $(\mathbb{X}_1, \mathcal{B}(\mathbb{X}_1))$ induces the unique probability measure Pg^{-1} on $(\mathbb{X}_2, \mathcal{B}(\mathbb{X}_2))$ defined by

$$Pg^{-1}(A) = P(g^{-1}A), \quad A \in \mathcal{B}(\mathbb{X}_2),$$

where $g^{-1}(A)$ is the preimage of A .

Lemma 9 (Section 5 of [30]). Let P_n , $n \in \mathbb{N}$, and P be probability measures on $(\mathbb{X}_1, \mathcal{B}(\mathbb{X}_1))$, and $g : \mathbb{X}_1 \mapsto \mathbb{X}_2$ be a continuous mapping. Suppose that $P_n \xrightarrow[n \rightarrow \infty]{w} P$. Then, $P_n g^{-1} \xrightarrow[n \rightarrow \infty]{w} P g^{-1}$.

For $\omega \in \Omega$, define

$$\begin{aligned} \zeta_r(s, \omega; Q) &= \sum_{k=1}^K \sum_{l=1}^L \frac{a_{kl} \omega(k) \omega(l)}{k^s l^s} L(s, \omega, \chi_k) L\left(s - \frac{n}{2} + 1, \omega, \psi_l\right) \\ &+ \sum_{m=1}^{\infty} \frac{b_Q(m) \omega(m)}{m^s}, \end{aligned}$$

and, for $A \in \mathcal{B}(\mathbb{C})$, set

$$P_{N,M,r,\sigma}^h(A) = D_{N,M}(\zeta_r(\sigma + ikh; Q) \in A).$$

Lemma 10. Suppose that $h > 0$ is type 1, $\sigma > \frac{n-1}{2}$, and $M \rightarrow \infty$ as $N \rightarrow \infty$. Then, on $(\mathbb{C}, \mathcal{B}(\mathbb{C}))$, there exists a probability measure $P_{r,\sigma}$ such that $P_{N,M,r,\sigma}^h \xrightarrow[N \rightarrow \infty]{w} P_{r,\sigma}$.

Proof. Consider the mapping $g_{r,\sigma} : \Omega \mapsto \mathbb{C}$ given by the formula

$$g_{r,\sigma}(\omega) = \zeta_r(\sigma, \omega; Q), \quad \omega \in \Omega.$$

All functions involved in the definition of $\zeta_r(\sigma, \omega; Q)$ are absolutely convergent, hence, uniform in ω . Therefore, $g_{r,\sigma}$ is a continuous mapping. Moreover, we have

$$g_{r,\sigma}(p^{-ikh} : p \in \mathbb{P}) = \zeta_r(\sigma + ikh; Q).$$

Therefore,

$$P_{N,M,r,\sigma}^h(A) = D_{N,M}\left((p^{-ikh} : p \in \mathbb{P}) \in g_{r,\sigma}^{-1}A\right) = Q_{N,M}^h(g_{r,\sigma}^{-1}A)$$

for all $A \in \mathcal{B}(\mathbb{C})$. Thus, we have $P_{N,M,r,\sigma}^h = Q_{N,M}^h g_{r,\sigma}^{-1}$. This, continuity of $g_{r,\sigma}$ and Lemmas 7 and 9 proves that $P_{N,M,r,\sigma}^h \xrightarrow[N \rightarrow \infty]{w} \mu_{g_{r,\sigma}^{-1}}^{\text{def}} P_{r,\sigma}$. $\square$

A separate analysis of weak convergence for the measure $P_{r,\sigma}$ as $n \rightarrow \infty$ is unnecessary, as it has already been investigated in [19].

Lemma 11. Suppose that $\sigma > \frac{n-1}{2}$ is fixed and $h > 0$ is type 1. Then, $P_{r,\sigma} \xrightarrow[r \rightarrow \infty]{w} P_{\zeta,\sigma}$.

We notice that the statement of the lemma has been obtained in the proof of Theorem 2 of [10]. For identification of the limit measure of $P_{r,\sigma}$ as $r \rightarrow \infty$, elements of the ergodic theory have been involved; more precisely, the classical Birkhoff–Khinchine ergodic theorem (see, ref. [31]) has been applied.

Now, we resume the analysis of the case where h is type 2. Repeating the proof of Lemma 10 and using Lemma 8 leads to the following statement.

Lemma 12. Suppose that $h > 0$ is type 2. Then, on $(\mathbb{C}, \mathcal{B}(\mathbb{C}))$, there exists a probability measure $P_{r,\sigma}^h$ such that $P_{N,M,r,\sigma}^h \xrightarrow[N \rightarrow \infty]{w} P_{r,\sigma}^h$.

Proof. We notice that, in the case of type 2, the mapping $g_{r,\sigma}$ depends on h . Thus, $P_{r,\sigma}^h = \mu^h g_{r,\sigma}^{-1}$. $\square$

The measure $P_{r,\sigma}^h$ does not depend on M . Thus, we may use the results of [19].

Lemma 13 ([19], pp. 12–14). Suppose that $\sigma > \frac{n-1}{2}$ is fixed and $h > 0$ is type 2. Then $P_{r,\sigma}^h \xrightarrow[r \rightarrow \infty]{w} P_{\zeta,\sigma}^h$.

To complete the proof of Theorem 1, one statement on convergence in distribution is needed. Let $X_n, n \in \mathbb{N}$, and X be $\mathbb{X}$ -valued random elements on a certain probability space $(\hat{\Omega}, \mathcal{B}, \mathcal{Q})$, and $P_n(A) = \mathcal{Q}\{\hat{\omega} \in \hat{\Omega} : X_n \in A\}$ and $P(A) = \mathcal{Q}\{\hat{\omega} \in \hat{\Omega} : X \in A\}$, $A \in \mathcal{B}(\mathbb{C})$ be the corresponding distributions. We say that X_n converges to X in distribution ($X_n \xrightarrow[n \rightarrow \infty]{D} X$) if $P_n \xrightarrow[n \rightarrow \infty]{w} P$.

Lemma 14 (Theorem 4.2 of [30]). Let Y_n and $X_{ln}, n, l \in \mathbb{N}$, be $(\mathbb{X}, \varrho)$ -valued random elements on the probability space $(\hat{\Omega}, \mathcal{B}, \mathcal{Q})$, and the space $\mathbb{X}$ is separable. Suppose that, for every $l \in \mathbb{N}$,

$$X_{ln} \xrightarrow[n \rightarrow \infty]{D} X_l \quad \text{and} \quad X_l \xrightarrow[l \rightarrow \infty]{D} X.$$

Moreover, let, for every $\varepsilon > 0$,

$$\lim_{l \rightarrow \infty} \limsup_{n \rightarrow \infty} \mathcal{Q}\{\varrho(X_{ln}, Y_n) \geq \varepsilon\} = 0.$$

Then, $Y_n \xrightarrow[n \rightarrow \infty]{D} X$.

Proof of Theorem 1. Case for h of type 1. On a certain probability space $(\hat{\Omega}, \mathcal{B}, \mathcal{Q})$, define a random variable $\zeta_{N,M}^h$ having the distribution

$$\mathcal{Q}\{\zeta_{N,M}^h = kh\} = \frac{1}{M+1}, \quad k = N, N+1, \dots, M.$$

For $\sigma > \frac{n-1}{2}$, set

$$X_{N,M,r}^h = X_{N,M,r}^h(\sigma) = \zeta_r(\sigma + i\zeta_{N,M}^h; \mathcal{Q}),$$

and

$$Y_{N,M}^h = Y_{N,M}^h(\sigma) = \zeta(\sigma + i\zeta_{N,M}^h; \mathcal{Q}).$$

In virtue of Lemma 10, it follows that

$$X_{N,M,r}^h \xrightarrow[N \rightarrow \infty]{D} X_r, \quad (24)$$

where $X_r = X_r(\sigma)$ is the $\mathbb{C}$ -valued random element with the distribution $P_{r,\sigma}$. Moreover, in view of Lemma 11,

$$X_r \xrightarrow[r \rightarrow \infty]{D} P_{\zeta,\sigma}. \quad (25)$$

Now, we apply Lemma 6 and find that, for fixed $\sigma > \frac{n-1}{2}$ and $\varepsilon > 0$,

$$\lim_{r \rightarrow \infty} \limsup_{N \rightarrow \infty} \mathcal{Q}\left\{\left|Y_{N,M}^h(\sigma) - X_{N,M,r}^h(\sigma)\right| \geq \varepsilon\right\}$$

$$= \lim_{r \rightarrow \infty} \limsup_{N \rightarrow \infty} \frac{1}{(M+1)\varepsilon} \sum_{k=N}^{N+M} |\zeta(\sigma + ikh; Q) - \zeta_r(\sigma + ikh; Q)| = 0.$$

The later equality, relations (24) and (25) together with Lemma 14 show that

$$Y_{N,M} \xrightarrow[N \rightarrow \infty]{\mathcal{D}} P_{\zeta, \sigma},$$

$$\text{i.e., } P_{N,M,\sigma} \xrightarrow[N \rightarrow \infty]{w} P_{\zeta, \sigma}.$$

Case for h of type 2. We repeat the proof of Theorem 1 in the case of h of type preserving the notations with minor changes.

By Lemma 12, we have

$$X_{N,M,r}^h(\sigma) \xrightarrow[N \rightarrow \infty]{\mathcal{D}} X_r^h(\sigma), \quad (26)$$

where $X_r^h(\sigma)$ is the $\mathbb{C}$ -valued random element with the distribution $P_{r,\sigma}^h$, and from Lemma 13 it follows that

$$X_r^h(\sigma) \xrightarrow[r \rightarrow \infty]{\mathcal{D}} P_{\zeta, \sigma}^h. \quad (27)$$

Using Lemma 6 yields, for $\sigma > \frac{n-1}{2}$ and $\varepsilon > 0$,

$$\lim_{r \rightarrow \infty} \limsup_{N \rightarrow \infty} \mathcal{Q} \left\{ \left| Y_{N,M}^h(\sigma) - X_{N,M,r}^h(\sigma) \right| \geq \varepsilon \right\} = 0. \quad (28)$$

Now, (26)–(28) and Lemma 14 prove the theorem in the case of h of type 2, i.e.,

$$P_{N,M,\sigma}^h \xrightarrow[N \rightarrow \infty]{w} P_{\zeta, \sigma}^h.$$

The proof of Theorem 1 is complete. $\square$

4. Conclusions

Assuming that Q is a positive-definite quadratic matrix of order $n \in 2\mathbb{N}$, $n \geq 4$, and that $\underline{x}^T Q \underline{x} \in \mathbb{Z}$ for all $\underline{x} \in \mathbb{Z}^n \setminus \{0\}$, we considered asymptotic properties of the frequency of the values $\zeta(\sigma + ikh; Q)$ of the Epstein zeta-function in the interval $[N, N+M]$, where $h^{-1}(Nh)^{27/82} \leq M \leq h^{-1}(Nh)^{1/2}$, as $N \rightarrow \infty$, and $h > 0$ and $\sigma > \frac{n-1}{2}$ are fixed. Applying a probabilistic technique, we obtained that the above frequency converges weakly to the distribution of a certain explicitly given complex-valued random element. This random element depends on the arithmetic of the number h . The result obtained improves our earlier result, proved for the interval $[0, N]$, and is closely connected to the mean square estimate

$$\int_{T-H}^{T+H} |L(\sigma + it, \chi)|^2 dt \ll_{\sigma} H, \quad \sigma > \frac{1}{2}, \quad (29)$$

which holds in short intervals ($H = o(T)$ as $T \rightarrow \infty$) for Dirichlet L -functions $L(s, \chi)$. We believe that the lower bound for M can be decreased by using a more precise estimate for H in (29).

In the future, we plan to extend the results of this paper to the space $H(D)$, i.e., to obtain weak convergence of probability measures

$$\frac{1}{H} \text{meas} \{t \in [T, T+H] : \zeta(s + i\tau; Q) \in A\} \quad \text{and} \quad D_{N,M}(\zeta(s + i\tau; Q) \in A)$$

with $A \in \mathcal{B}(H(D))$ in short intervals ($H = o(T)$ as $T \rightarrow \infty$, and $H = o(N)$ as $N \rightarrow \infty$), where $D = \{s \in \mathbb{C} : \frac{n-1}{2} < \sigma < \frac{n}{2}\}$, and $H(D)$ denotes the space of analytic functions

on D endowed with the topology of uniform convergence on compact sets. Such limit theorems and equivalents of weak convergence lead to the universality of $\zeta(s; Q)$ in short intervals. Note that the universality theorem in short intervals is an important step towards the effectivization of universality, i.e., the detection of approximating shifts $\zeta(s + i\tau; Q)$ for a given analytic function.

Author Contributions: Methodology, A.L.; software, R.M.; validation, A.L. and R.M.; formal analysis, R.M.; investigation, A.L. and R.M.; writing—original draft, A.L. and R.M.; writing—review and editing, A.L. and R.M.; supervision, A.L. All authors have read and agreed to the published version of the manuscript.

Funding: This research received no external funding.

Data Availability Statement: The original contributions presented in the study are included in the article; further inquiries can be directed to the corresponding author.

Conflicts of Interest: The authors declare no conflicts of interest.

References

- Bohr, H. Zur Theorie der Riemann'schen Zetafunktion im kritischen Streifen. *Acta Math.* **1916**, *40*, 67–100. [\[CrossRef\]](#)
- Bohr, H.; Jessen, B. Über die Wertverteilung der Riemanschen Zetafunktion, Erste Mitteilung. *Acta Math.* **1930**, *54*, 1–35. [\[CrossRef\]](#)
- Bohr, H.; Jessen, B. Über die Wertverteilung der Riemanschen Zetafunktion, Zweite Mitteilung. *Acta Math.* **1932**, *58*, 1–55. [\[CrossRef\]](#)
- Bohr, H.; Jessen, B. Om Sandsynlighedsfordelinger ved Addition af konvekse Kurver. *Dan. Vid. Selsk. Skr. Nat. Math. Afd.* **1929**, *8*, 1–82.
- Borchsenius, V.; Jessen, B. Mean motions and values of the Riemann zetafunction. *Acta Math.* **1948**, *80*, 97–166. [\[CrossRef\]](#)
- Jessen, B.; Wintner, A. Distribution functions and the Riemann zeta-function. *Trans. Am. Math. Soc.* **1935**, *38*, 48–88. [\[CrossRef\]](#)
- Laurinćikas, A. *Limit Theorems for the Riemann Zeta-Function*; Kluwer Academic Publishers: Dordrecht, The Netherlands; Boston, MA, USA; London, UK, 1996.
- Matsumoto, K. Probabilistic Value-Distribution Theory of Zeta-Functions. In *Sugaku Expositions*; Nagoya University: Nagoya, Japan, 2004; Volume 17, pp. 51–71.
- Bagchi, B. The Statistical Behaviour and Universality Properties of the Riemann Zeta-Function and Other ALLIED Dirichlet Series. Ph.D. Thesis, Indian Statistical Institute, Calcutta, India, 1981.
- Laurinćikas, A.; Macaitienė, R. A Bohr-Jessen type theorem for the Epstein zeta-function. *Results Math.* **2018**, *73*, 1–16. [\[CrossRef\]](#)
- Epstein, P. Zur Theorie allgemeiner Zetafunktionen. *Math. Ann.* **1903**, *56*, 615–644. [\[CrossRef\]](#)
- Glasser, M.L.; Zucker, I.J. Lattice Sums in Theoretical Chemistry. In *Theoretical Chemistry: Advances and Perspectives*; Eyring, H., Ed.; Academic Press: New York, NY, USA, 1980; Volume 5, pp. 67–139.
- Elizalde, E. *Ten Physical Applications of Spectral Zeta Functions*; Lecture Notes Physics; Springer: Berlin/Heidelberg, Germany, 1995.
- Chen, H.-B.; Li, X.-Z. Casimir energies on a twisted two-torus. *Chin. Phys. Lett.* **2005**, *18*, 1163–1166.
- Jiang, T. Epstein zeta function and heavy-quark potential at finite temperature from Nambu-Goto string. *Phys. Lett. B* **1996**, *371*, 298–302. [\[CrossRef\]](#)
- Fomenko, O.M. Order of the Epstein zeta-function in the critical strip. *J. Math. Sci.* **2002**, *110*, 3150–3163. [\[CrossRef\]](#)
- Iwaniec, H. *Topics in Classical Automorphic Forms*; Graduate Studies in Mathematics; American Mathematical Society: Providence, RI, USA, 1997; Volume 17.
- Hecke, E. Über Modulformen und die Dirichletchen Reihen mit Eulerscher Produktentwicklung. I, II. *Math. Ann.* **1937**, *114*, 316–351. [\[CrossRef\]](#)
- Laurinćikas, A.; Macaitienė, R. A Bohr-Jessen type theorem for the Epstein zeta-function. II. *Results Math.* **2020**, *75*, 1–16. [\[CrossRef\]](#)
- Laurinćikas, A.; Matsumoto, K.; Steuding, J. Discrete universality of L -functions of new forms. II. *Lith. Math. J.* **2016**, *56*, 207–218. [\[CrossRef\]](#)
- Balčiūnas, A.; Garbaliuskienė, V.; Macaitienė, R. Extension of a Bohr-Jessen type theorem for the Epstein zeta-function in short intervals. *Math. Modell. Anal.* **2025**, submitted.
- Selberg, A. *Collected Papers*; Springer: Berlin/Heidelberg, Germany, 1989; Volume 1.
- Selberg, A. Old and New Conjectures and Results About a Class of Dirichlet Series. In *Proceedings of the Amalfi Conference on Analytic Number Theory, Maiori, Italy, 25–29 September 1989*; Springer: Berlin/Heidelberg, Germany, 1992; pp. 367–385.
- Laurinćikas, A.; Šiaučius, D. The mean square of the Hurwitz zeta-function in short intervals. *Axioms* **2024**, *13*, 510. [\[CrossRef\]](#)

25. Davenport, H. *Multiplicative Number Theory*, 2nd ed.; Springer: Berlin/Heidelberg, Germany, 1980.
26. Gallagher, P.X. A large sieve density estimate near $\sigma = 1$. *Invent. Math.* **1970**, *11*, 329–339. [[CrossRef](#)]
27. Montgomery, H.L. *Topics in Multiplicative Number Theory*; Lecture Notes in Mathematics; Springer: Berlin/Heidelberg, Germany; New York, NY, USA, 1971; Volume 227.
28. Prachar, K. *Distribution of Prime Numbers*; Springer: Berlin/Heidelberg, Germany, 1957.
29. Heyer, H. *Probability Measures on Locally Compact Groups*; Springer: Berlin/Heidelberg, Germany, 1977.
30. Billingsley, P. *Convergence of Probability Measures*, 2nd ed.; John Wiley & Sons: New York, NY, USA, 1999.
31. Cramér, H.; Leadbetter, M.R. *Stationary and Related Stochastic Processes*; Wiley: New York, NY, USA, 1967.

Disclaimer/Publisher’s Note: The statements, opinions and data contained in all publications are solely those of the individual author(s) and contributor(s) and not of MDPI and/or the editor(s). MDPI and/or the editor(s) disclaim responsibility for any injury to people or property resulting from any ideas, methods, instructions or products referred to in the content.